

SKILLMILL™

MANUAL DE UTILIZARE



TECHNOGYM®

The Wellness Company

CUPRINS

Cuprins	2
Instrucțiuni de siguranță importante	3
Siguranța personală.....	5
Identificarea producătorului și a echipamentului	7
Descrierea produsului	8
Utilizarea echipamentului	9
Descrierea afișajului (modelul DJK03)	12
Folosirea centurii pentru piept	15
Locul utilizării	18
Date tehnice	19
Etichete de siguranță	21
Mutarea echipamentului	22
nivelarea	23
Conexiunea electrică (modelul DJK03)	24
Întreținerea periodică	25
Probleme de funcționare	27
Service tehnic	29
Depozitarea	30
Eliminare.....	30

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

Trebuie să consultați întotdeauna un medic sau practician din domeniul medical calificat și licențiat înainte de a începe orice program nutrițional, de dietă, de întindere sau de exerciții. Vă sfătuim să investigați și să vă informați privind orice acțiuni sau decizii pe care le luați privind sănătatea dumneavoastră.

Înainte de a utiliza echipamentul, citiți toate instrucțiunile. Aceste instrucțiuni au fost scrise pentru siguranța dumneavoastră și protecția aparatului.

La utilizarea unui aparat electric trebuie respectate întotdeauna măsurile elementare de precauție, cum ar fi.

 **Pericol**
Pentru a reduce riscul de electrocutare, decuplați întotdeauna unitatea de la priza de curent imediat după utilizare și înainte de curățare sau realizarea oricăror operații de întreținere (modelul DJK03).

 **Avertisment**
Pentru a reduce riscul de arsuri, incendiu, electrocutare sau accidentare, luați următoarele măsuri de precauție.

Nu lăsați niciodată nesupravegheat produsul în situațiile în care nu este blocat. Produsul este considerat blocat atunci când maneta de frână se află complet în poziția înainte.

Decuplați unitatea de alimentare de la priză dacă nu o utilizați, înainte de curățare și înainte de montarea sau demontarea unor piese electrice (modelul DJK03).

Nu permiteți accesul nesupravegheat al copiilor la aparat.

Echipamentul trebuie supravegheat îndeaproape în timpul utilizării de către, pentru sau în apropierea copiilor, a persoanelor invalide sau cu dizabilități.

Folosiți echipamentul doar în scopul pentru care a fost conceput, conform descrierii din acest manual de utilizare. Efectuați doar exercițiile pentru care a fost conceput aparatul, respectând instrucțiunile din manual. Orice altă utilizare va fi considerată improprie și, deci, periculoasă.

Nu utilizați accesorii care nu sunt recomandate de Technogym.

Nu utilizați niciodată un produs al cărui cablu de alimentare este deteriorat, care nu funcționează corespunzător sau care a fost introdus în apă. În acest caz, contactați serviciul de asistență tehnică Technogym.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

Nu transportați produsul de cablul de alimentare și nu utilizați cablul pe post de mâner.

Țineți cablul la distanță de suprafețele încinse.

Țineți-vă mâinile și picioarele la distanță de piesele aflate în mișcare.

Nu aruncați și nu introduceți niciodată obiecte în orificiile aparatului.

Pentru a opri aparatul, deconectați unitatea de alimentare de la priză sau scoateți ștecărul din produs.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

SIGURANȚA PERSONALĂ

Utilizarea produsului este condiționată de efectuarea unei examinări medicale prealabile în legătură cu tipul de exercițiu dorit și în conformitate cu condițiile de utilizare stabilite de Technogym.

Persoanele care suferă de anumite afecțiuni fizice pot utiliza produsul doar sub stricta supraveghere a unui medic specialist.

Înainte de a începe un exercițiu, asigurați-vă că ați luat poziția corectă pe aparat și fiți atenți la orice componente care pot crea un blocaj.

Alegeți exerciții potrivite pentru caracteristicile dvs. fizice și starea de sănătate, începând cu greutatea mai ușoară.

Nu vă suprasolicitați și nu lucrați până la epuizare. Exercițiile executate incorect sau în mod excesiv pot provoca vătămări fizice grave sau chiar decesul. Dacă simțiți vreo durere sau aveți simptome anormale, încetați imediat exercițiul și consultați medicul.

Purtați haine și încălțăminte adecvate în timpul antrenamentului: evitați îmbrăcămintea care împiedică transpirația și hainele largi. Legați părul lung la spate. Țineți hainele sau prosoapele la distanță de piesele mobile.

În timpul utilizării, persoanele trebuie să păstreze o distanță sigură.

Nu utilizați aparatul în prezența copiilor mici sau a animalelor de companie.

Persoana care răspunde de sala de gimnastică trebuie să le explice utilizatorilor modul adecvat și inadecvat de utilizare a aparatului.

Înainte de utilizare, echipamentul trebuie asamblat complet. Verificați aparatul înainte de fiecare utilizare. Nu continuați să folosiți aparatul dacă acesta nu funcționează corespunzător.

Asamblați și utilizați aparatul pe o suprafață solidă și plană.

Evitați contactul cu lichide al tuturor componentelor, cum ar fi alimentarea cu energie electrică și cablul acesteia, pentru a preveni riscul de electrocutare (modelul DJK03).

Mențineți echipamentul în stare bună de funcționare. Dacă există semne de uzură, contactați serviciul de asistență tehnică Technogym.

Nu încercați să reparați singuri produsul, cu excepția instrucțiunilor de întreținere din manualul de utilizare.

Instalarea, întreținerea și setările trebuie făcute numai de către personalul autorizat al Technogym sau de către persoane autorizate de Technogym.

Instalația electrică trebuie să respecte standardele și reglementările locale din țara în care are loc utilizarea (modelul DJK03).

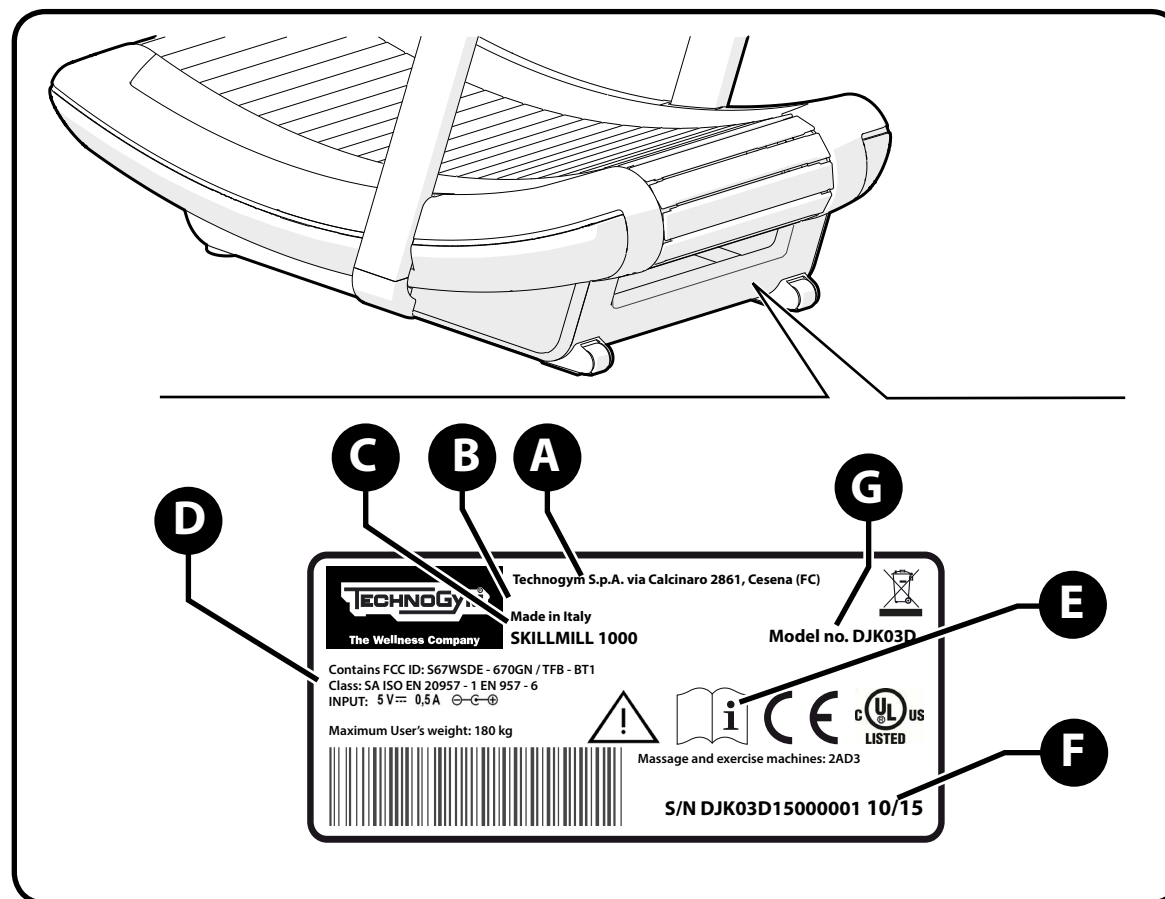
SIGURANȚA PERSONALĂ

Nu așezați nimic pe carcasă sau pe afișaj.

Technogym nu este responsabil pentru orice daune cauzate de defecțiuni sau deteriorări cauzate de o întreținere neautorizată, utilizare neconformă, accident, neglijență, asamblare sau instalare incorectă, reziduuri rezultate din orice activități de construcție efectuate în același mediu cu produsul, rugină sau coroziune ca rezultat a poziționării produsului, transformări sau modificări efectuate fără o autorizare în scris din partea Technogym sau pentru eșuarea din partea dumneavoastră în a utiliza, acționa și întreține produsele conform instrucțiunilor din acest Manual de utilizare.

IDENTIFICAREA PRODUCĂTORULUI ȘI A ECHIPAMENTULUI

- A** - Numele și adresa producătorului
- B** - Locul fabricării
- C** - Descrierea produsului
- D** - Caracteristici electrice
- E** - Vă spune să consultați Manualul de utilizare
- F** - Seria și data fabricării
- G** - Model produs



Skillmill este un dispozitiv comercial, conceput pentru utilizarea în medii rezidențiale și profesionale. Este clasificat drept aparat clasa SA în conformitate cu ISO EN 20957-1.

Skillmill poate fi folosit de către sau în apropierea copiilor, persoanelor invalide, cu dizabilități sau cu probleme fizice evidente doar sub stricta supraveghere a unui medic sau a unui profesionist calificat.

DESCRIEREA PRODUSULUI

Afișaj (A): afișează informații referitoare la exercițiul aflat în desfășurare. Este prevăzut pe modelul DJK03.

Bandă rotativă (B): elementele care compun suprafața de alergare sunt acoperite cu cauciuc pentru a reduce presiunea asupra articulațiilor utilizatorului.

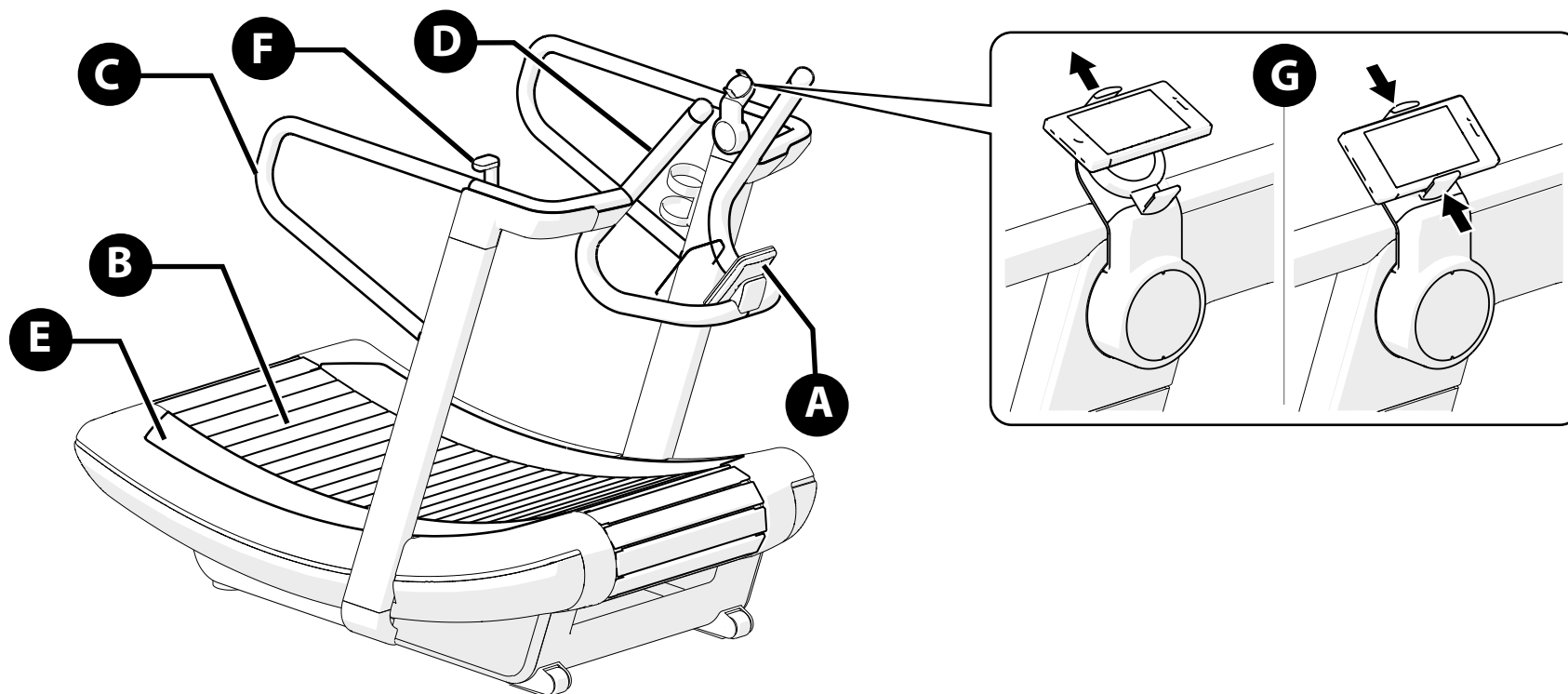
Prize laterale (C): apucați-le pentru a vă urca în siguranță pe echipament sau dacă vă pierdeți echilibrul; vă puteți ține de ele pentru a merge cu pași mari, și oferă stabilitate la alergare.

Priză centrală (D): apucați priza centrală pentru a executa exerciții de împingere.

Suport pentru picioare (E): este posibil să vă mutați picioarele de pe bandă pe suportul pentru picioare pentru a face o scurtă pauză în caz de oboseală sau pericol; este utilizat și pentru exerciții cu un singur picior.

Frână (F): modifică frânarea benzii rotative, de la modul fără frânare la un nivel ridicat de frână.

Suport pentru telefon (G): îți susține telefonul mobil în timpul antrenamentului.



UTILIZAREA ECHIPAMENTULUI

Apucați prizele laterale și urcați-vă pe banda rotativă din spate; așezați un picior pe fiecare suport lateral pentru picioare.

Setați frâna din această poziție de repaus.

Așezați picioarele pe banda rotativă și începeți antrenamentul.

Cele două prize laterale oferă mai multă siguranță la primele utilizări ale echipamentului; mai târziu, este de preferat să alergați fără niciun sprijin, pentru a vă îmbunătăți echilibrul și poziția corpului.

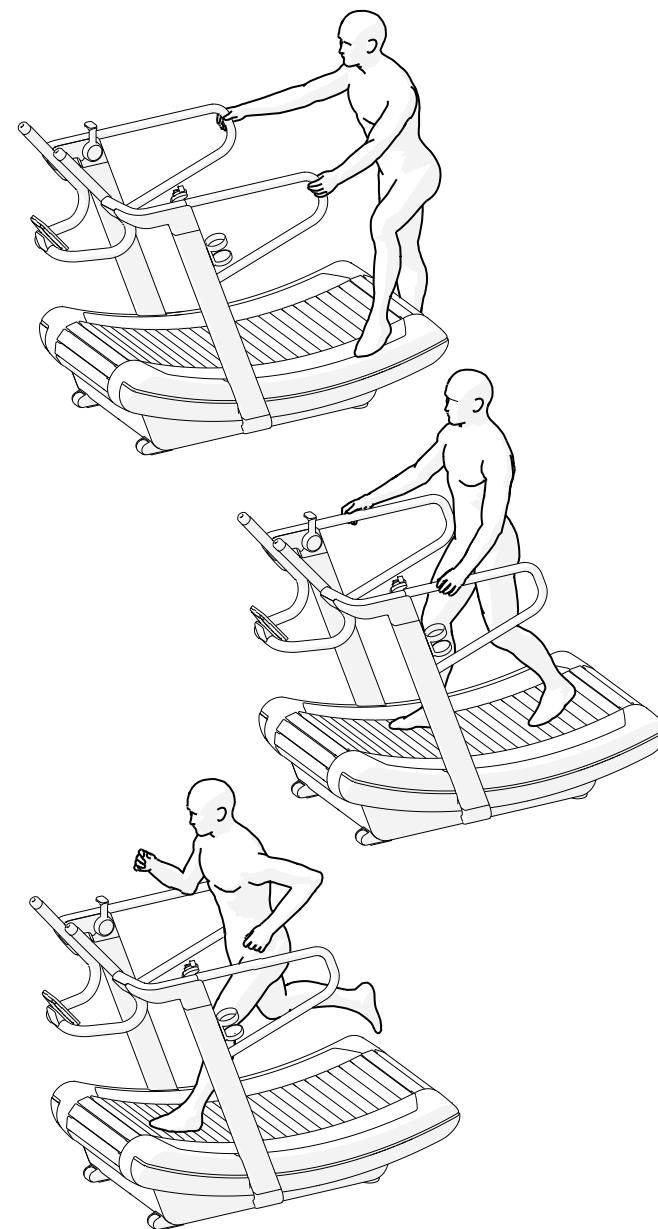
La o viteză de aproximativ 6-7 km/h, mersul rapid devine o alergare ușoară, cu pași din ce în ce mai lungi.

Viteza va crește treptat pe măsură ce vă simțiți siguri și stabili.

Pentru că suprafața de alergare este curbată, cu cât vă deplasați mai în față spre priza centrală, cu atât banda va accelera; cu cât mergeți mai în spate, cu atât banda va încetini.

Pentru a coborî de pe aparat într-o situație de urgență, apucați-vă de prizele laterale, sprijiniți-vă greutatea pe acestea și puneți picioarele pe suporturile pentru picioare. Apoi coborâți de pe aparat.

Pentru a coborî de pe aparat la finalul exercițiului, apucați-vă de prizele laterale, sprijiniți-vă greutatea pe acestea și puneți picioarele pe suporturile pentru picioare, apoi coborâți de pe aparat.



UTILIZAREA ECHIPAMENTULUI

Modulați frâna treptat în timpul exercițiului.

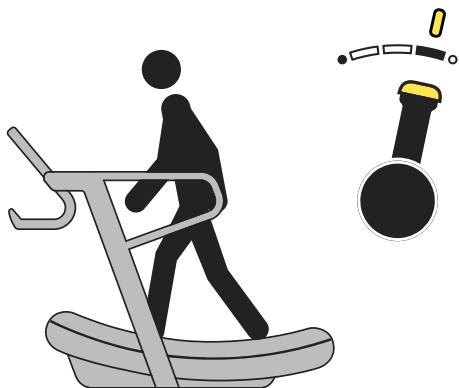
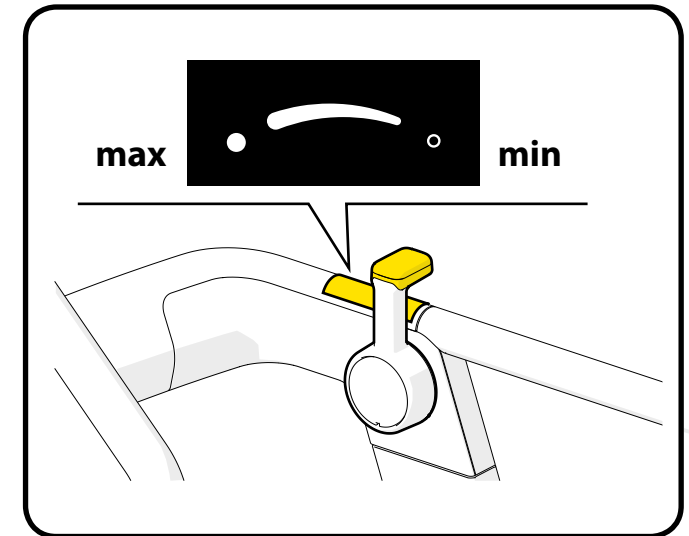
Banda rotativă nu este motorizată și se mișcă liber; din acest motiv, este necesar să vă țineți de prizele laterale atunci când vă urcați și coborâți de pe aparat.



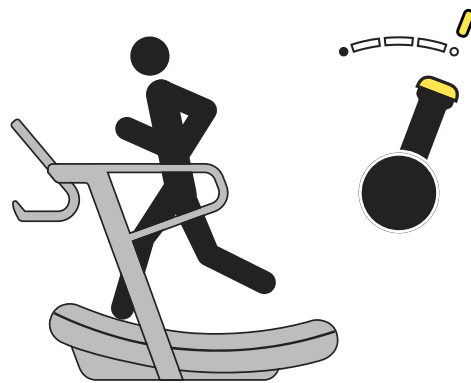
Avertisment

Frâna reduce viteza benzii, dar nu o oprește complet; chiar și la frânare maximă, este posibil ca banda să se miște.

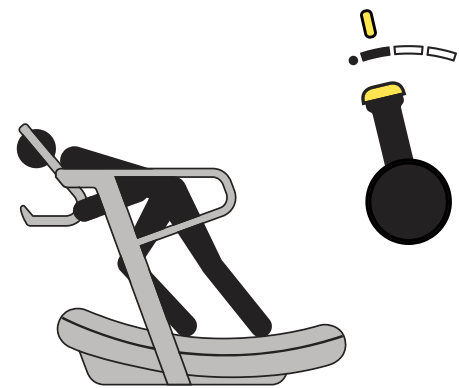
Sunt posibile exerciții diferite prin varierea forței frânării și utilizarea prizelor laterale și centrală.



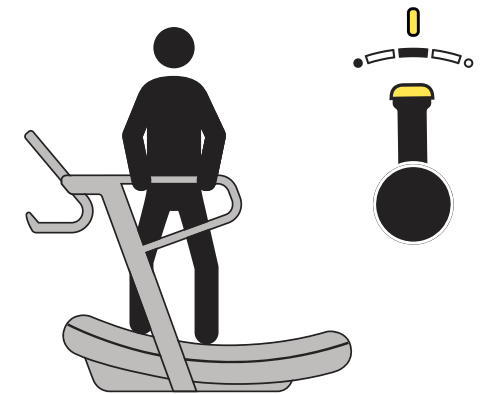
Plimbare viguroasă



Alergare



Sprint



Alunecare laterală



Avertismente

Orice element din jurul echipamentului care v-ar putea distra atenția, poate duce la pierderea echilibrului.

Este responsabilitatea utilizatorului de a se asigura că produsul nu interferează cu altceva în timpul utilizării.

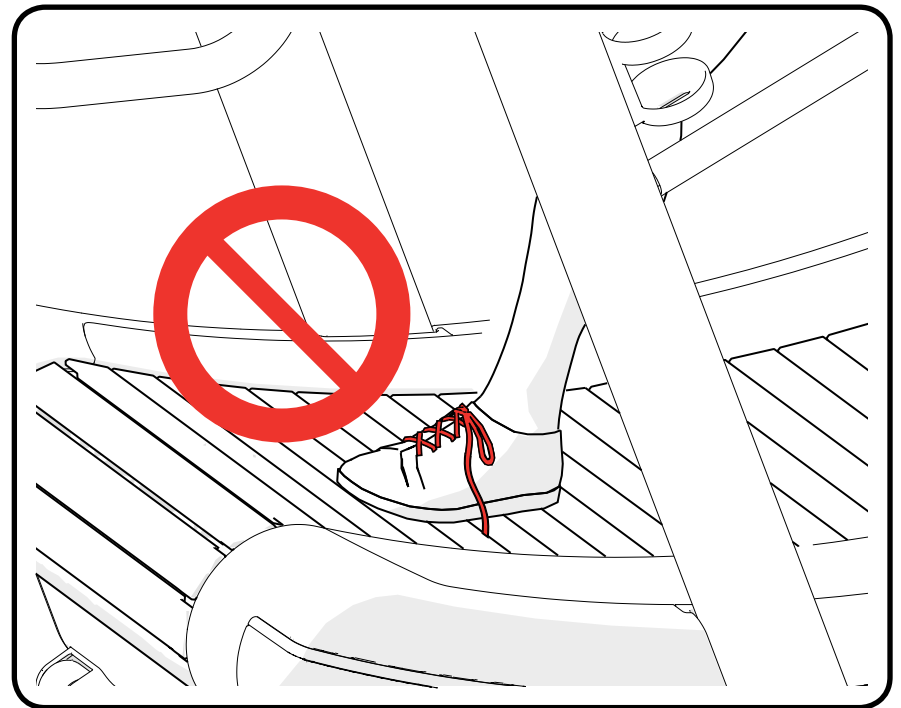
Este interzisă utilizarea echipamentului de două persoane simultan.

Skillmill trebuie folosit exclusiv în scopul pentru care a fost conceput și realizat, respectiv pentru a simula mersul și alergarea și pentru executarea exercițiilor de împingere.

Orice altă utilizare va fi considerată improprie și, deci, periculoasă.

Nu atingeți banda în timp ce se află în mișcare.

Atenție la șnururile încălțămintei și hainele/accesoriile care pot fi prinse în deschizături: pericol de împiedicare.



DESCRIEREA AFIŞAJULUI (MODELUL DJK03)

Mergeți câteva secunde pentru a porni afişajul. Dacă mişcarea benzii rotative continuă mai mult de 10 secunde, va începe un exercițiu. Pentru a opri afişajul, opriți-vă din mers: banda rotativă trebuie să rămână oprită mai mult de 10 secunde.

Nivelul de frânare este indicat în partea superioară a afişajului, cu valori de la 1 la 10.

Partea de jos a afişajului prezintă următoarele date:



Acest simbol indică faptul că este activă conexiunea Wi-Fi. În cazul în care este activă conexiunea, vă puteți conecta.



Acest simbol indică faptul că utilizatorul s-a conectat.

Este posibilă conectarea în cazul în care este activă conexiunea Wi-Fi.

Vă puteți conecta cu cheia TGS, cu cheia mywellness, sau cu aplicația mywellness utilizând NFC sau codul QR.

În cazul în care utilizatorul este conectat, rezultatele acestuia vor fi salvate în profilul său la finalul exercițiului.



Simbolul inimă indică faptul că este conectată centura de piept care monitorizează ritmul cardiac. Valoarea de lângă simbolul inimă indică ritmul cardiac al utilizatorului (bpm).



DESCRIEREA AFIŞAJULUI (MODELUL DJK03)

În timpul exercițiului, în partea centrală a afişajului vor fi prezentate următoarele valori:

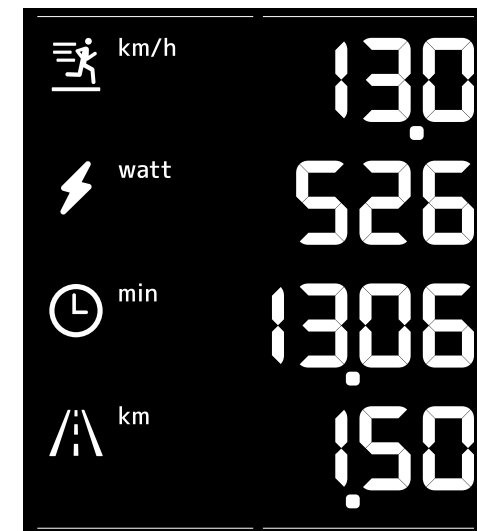
- Viteza, exprimată în kilometri pe oră.
- Puterea instantanee, exprimată în wați.
- Timpul scurs (de la începerea exercițiului), exprimat în minute și secunde.
- Distanța acoperită, exprimată în kilometri.

La finalul exercițiului, sunt afișate rezultatele; acestea sunt împărțite pe 2 ecrane.

Fiecare pagină este afișată timp de 5 secunde, apoi afişajul se stinge.

Rezultate pagina 1:

- Viteza maximă atinsă în timpul exercițiului, exprimată în kilometri pe oră.
- Puterea maximă generată în timpul exercițiului, exprimată în wați.
- Durata totală a exercițiului, exprimată în minute și secunde.
- Distanța totală acoperită, exprimată în kilometri.
- Ritmul cardiac maxim atins în timpul exercițiului, exprimat în bătăi pe minut.



DESCRIEREA AFIŞAJULUI (MODELUL DJK03)

Rezultate pagina 2:

- Viteza medie a exercițiului, exprimată în kilometri pe oră.
- Puterea medie generată în timpul exercițiului, exprimată în wați.
- Calorii totale arse în timpul exercițiului, exprimate în kcal.
- Mișcarea totală generată în timpul exercițiului.
- Ritmul cardiac mediu în timpul exercițiului, exprimat în bătăi pe minut.



În funcție de setarea produsului, valorile distanței și vitezei pot fi afișate în km și km/h, sau în mi și mph.

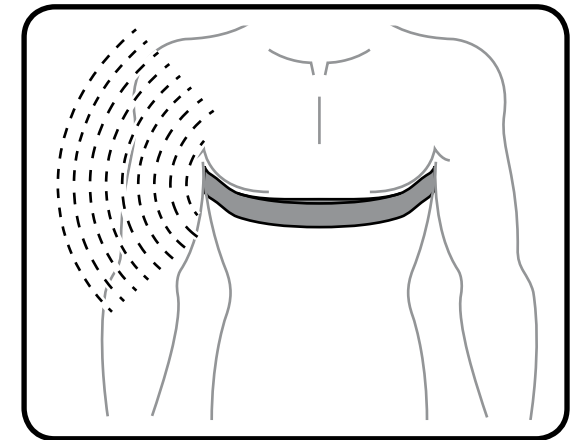
Dacă utilizatorul nu s-a conectat și, prin urmare, greutatea sa nu este cunoscută, consumul de calorii este calculat pe baza unei greutăți corporale implicite de 70 kg.

FOLOSIREA CENTURII PENTRU PIEPT

Partea inferioară a afișajului cuprinde un receptor care primește semnale de ritm cardiac de la centura telemetrică pentru piept.

Tehnologia de transmisie utilizată este Bluetooth Smart.

Centura pentru piept trebuie conectată cu produsul pentru ca ritmul cardiac să fie indicat pe afișaj. Conexiunea trebuie repetată cu fiecare exercițiu.



Apăsați pe simbolul inimă din partea inferioară a afișajului pentru conectare la centura pentru piept. Centura pentru piept trebuie să se afle la mai puțin de 30 cm de receptor.

Stați cât mai aproape posibil de receptor timp de 10 secunde pentru a facilita conexiunea.

Pictograma inimă clipește pe afișaj atunci când se încearcă conexiunea; apoi, când conexiunea a fost stabilită cu succes, pictograma rămâne aprinsă și este afișat ritmul cardiac instantaneu.

Ritmul cardiac este exprimat în bătăi pe minut.



Dacă este prezent simbolul AVG (media), acest lucru înseamnă că este afișat ritmul cardiac mediu de la începutul exercițiului.



Dacă este prezent simbolul MAX, acest lucru înseamnă că este afișat ritmul cardiac maxim atins în timpul exercițiului.

FOLOSIREA CENTURII PENTRU PIEPT

Tabelul prezintă nivelurile optime de ritm cardiac în funcție de vârstă și de obiectivul urmărit.

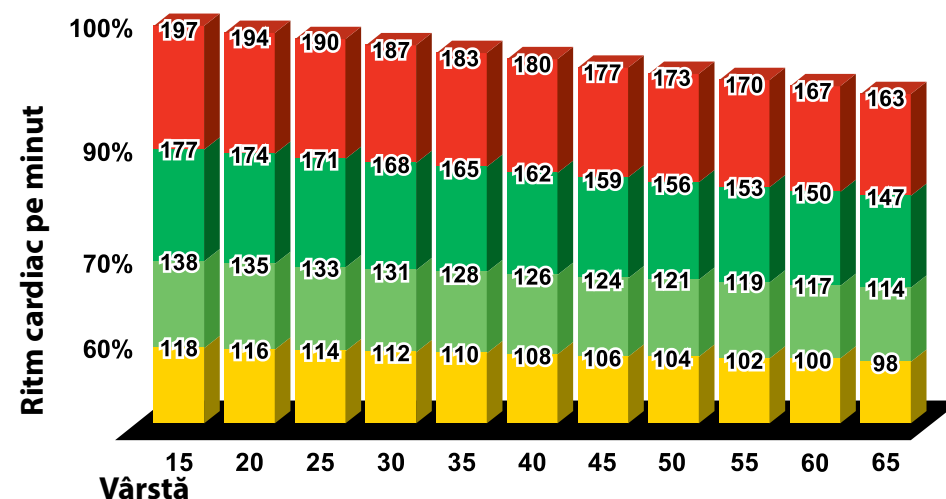
Ritm cardiac maxim teoretic (100%) este calculat folosind formula: $RC_{max} = 207 - 0,7 \times \text{vârsta}$ (R. L. Gelish et al, Med Sci Sports Exerc., 2007 May, 39 (5): 281).





Pentru a citi graficul, găsiți-vă vârsta pe axa orizontală și urmăriți verticala până ajungeți la valorile 60%, 70% și 90%.

Exercițiile aerobice realizate la o valoare a ritmului cardiac între 60% și 70% ard, în principal grăsimi, ca sursă de energie.

Când efectuați exerciții aerobice la o valoare a ritmului cardiac între 70% și 90%, se pune accent pe componenta cardiovasculară.

De exemplu, dacă o persoană de 30 de ani dorește să ardă grăsimea, trebuie să își mențină ritmul cardiac între 112 (60%) și 131 (70%) în timpul exercițiului; dacă urmărește creșterea capacității cardio-respiratorii, ritmul cardiac trebuie menținut între 131 (70%) și 168 (90%).



-  Consum predominant de zaharuri.
Antrenament pentru sportivii de performanță (cu condiția unei evaluări medicale).
-  Combinație de zaharuri și grăsimi arse.
O îmbunătățire semnificativă a eficacității aerobice.
-  Consum predominant de grăsimi și un consum ridicat de zaharuri.
O îmbunătățire moderată a eficacității aerobice.
-  Consum predominant de grăsimi și un consum minim de zaharuri.
O îmbunătățire limitată a eficacității aerobice.



Avertismente

În cursul unui exercițiu, valoarea ritmului cardiac nu trebuie să crească cu mai mult de 90% din valoarea obișnuită (excepție fac atleții implicați în competiții).

Unica funcție a monitorului de ritm cardiac este să afișeze ritmul cardiac pe durata antrenamentului și nu poate fi utilizat pentru diagnosticări medicale de orice tip. Ritmul cardiac afișat este doar cu titlu informativ și nu poate fi considerat absolut sigur.

Pentru a evita interferențele, echipamentul trebuie ținut la o distanță minimă de 170 cm.

Este posibil ca măsurarea valorii ritmului cardiac să nu fie precisă lângă surse de radiații electromagnetice (televizoare, telefoane mobile etc).

Dacă aveți vreo îndoială referitoare la aceste valori, contactați Serviciul de Asistență Tehnică.

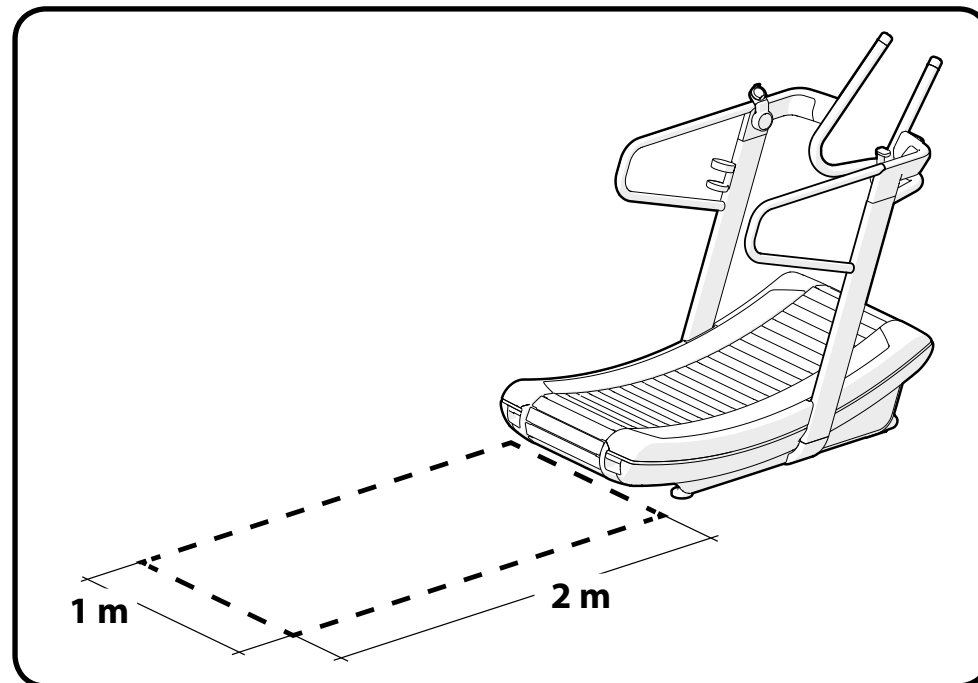
În cazul în care întâmpinați dificultăți la conectarea centurii pentru piept:

- Verificați dacă este consumată bateria.
- Verificați dacă centura pentru piept nu este deja conectată la alte dispozitive.

LOCUL UTILIZĂRII

Pentru a garanta utilizarea în condiții de siguranță, confortabilă și eficientă a echipamentului, locul instalării trebuie să corespundă anumitor condiții specifice; în mod special, înainte de a alege locul unde veți instala echipamentul, se recomandă să verificați îndeplinirea următoarelor condiții:

- **Temperatura** între +10°C și +25°C
- Ventilația să fie suficientă pentru a menține un nivel de **umiditate** între 20% și 90%, atunci când echipamentul este utilizat
- Suficientă **lumină** pentru ca locul unde are loc antrenamentul să fie sigur și relaxant
- Există **suficient spațiu** în jurul fiecărui element al echipamentului și un spațiu liber de 2x1 m în fața benzii de alergare, așa cum se arată în ilustrație
- O suprafață netedă, stabilă, care să nu vibreze și care este destul de puternică pentru a susține greutatea aparatului și a utilizatorului



Locul de instalare trebuie să fie conform cu toate reglementările obligatorii.

Pentru a vă bucura de produs la capacitatea sa maximă, sunteți sfătuiți să vă asigurați că în zonă nu există un câmp de unde ultra scurte.

Nu expuneți echipamentul direct la razele soarelui.

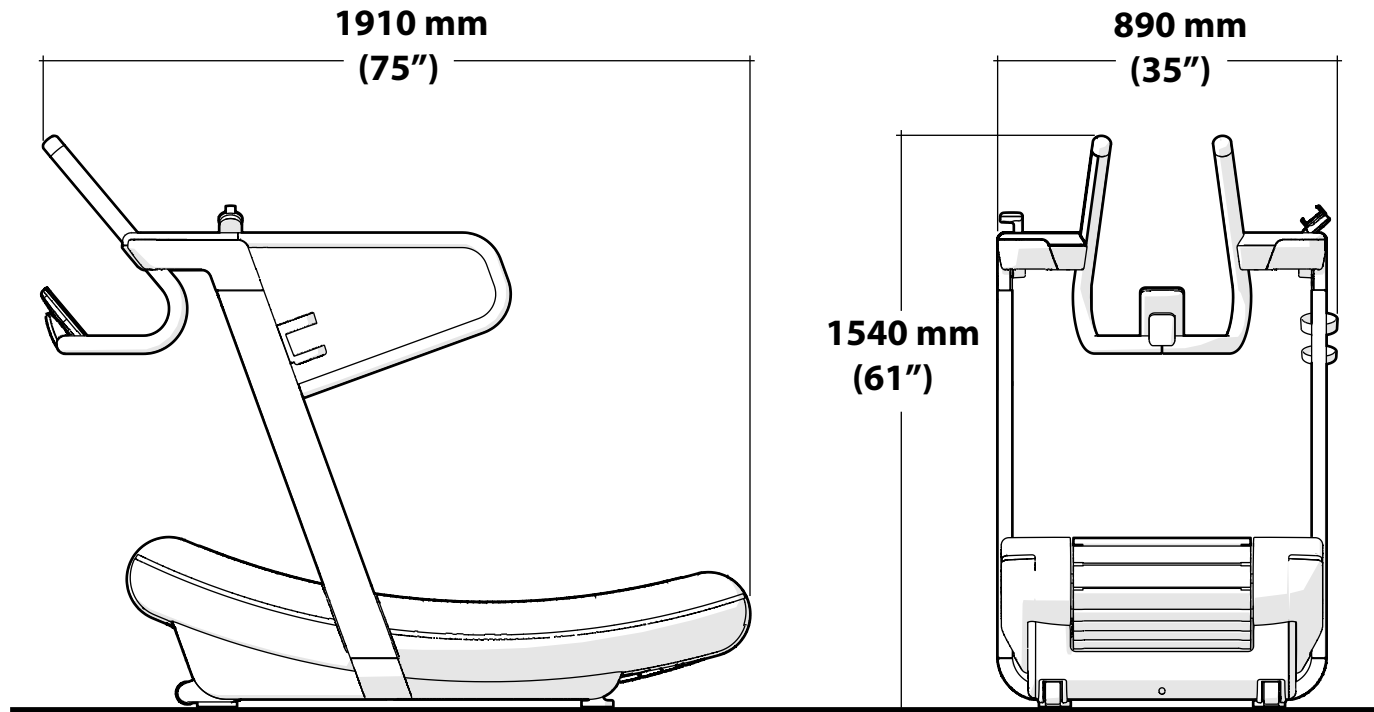
Nu folosiți aparatul în aer liber. Nu lăsați echipamentul în aer liber, expus la factorii de mediu (ploaie, soare, vânt etc.). Nu expuneți echipamentul la jeturi de apă.

Nu folosiți aparatul în zone în care se utilizează produse pe bază de aerosol (spray) sau unde se administrează oxigen.

Nu poziționați aparatul în zone umede, cum ar fi aproape de piscine, căzi cu hidromasaj, saune.

DATE TEHNICE

Cod model	DJK03...	DJK0N...
Alimentare electrică (cu unitatea de alimentare electrică furnizată)	100÷240 Vca 50/60 Hz	-
Greutatea echipamentului	180 kg	180 kg
Greutate maximă utilizator	180 kg	180 kg
Nivel de zgomot	Mai puțin de 80 dB (A)	Mai puțin de 80 dB (A)
Nivel de siguranță	IP 20	IP 20
Temperatură de operare	de la +5°C (+41°F) la +40°C (+104°F)	de la +5°C (+41°F) la +40°C (+104°F)
Capacitate maximă pentru suportul pentru sticla de apă	2 kg (4 lb)	2 kg (4 lb)
Categorie izolație electrică	Clasa II	Clasa II



ETICHETE DE SIGURANȚĂ

O etichetă de siguranță este aplicată pe produs pentru a indica pericolul de cădere.
Banda rotativă nu este motorizată și se mișcă liber; din acest motiv, este necesar să vă țineți de prizele laterale atunci când vă urcați și coborâți de pe aparat.



Înainte de a utiliza aparatul, citiți toate avertismentele de pe eticheta aplicată pe baza stâlpului din dreapta.

⚠ AVERTISMENT

Accidentări grave pot avea loc pe acest echipament.
Nu permiteți accesul nesupravegheat al copiilor la aparat.
Supravegheați îndeaproape adolescenții.
Citiți toate avertismentele și toate instrucțiunile înainte de a utiliza aparatul. Consultați manualul de utilizare pentru avertismente și informații suplimentare privind siguranța.
Oprii antrenamentul dacă simțiți stare de leșin, amețeală sau durere.
Țineți corpul, părul, hainele departe de piesele mobile.
Verificați echipamentul înainte de utilizare.
Nu utilizați echipamentul dacă observați semne de uzură.
În acest caz, contactați imediat personalul.
Ritmul cardiac afișat este doar cu titlu informativ și nu poate fi considerat absolut sigur.
Pentru a evita accidentările, fiți extrem de atenți când vă urcați și când coborâți de pe banda aflată în mișcare.
NU ÎNDEPĂRTAȚI ACEASTĂ ETICHETĂ.
ÎNLOCUIȚI ETICHETA ÎN CAZ DE DETERIORARE.

MUTAREA ECHIPAMENTULUI

Echipamentul are două roți frontale. Pentru a-l deplasa, echipamentul trebuie ridicat puțin, așa cum se arată în ilustrație, după care se va împinge înainte și înapoi.

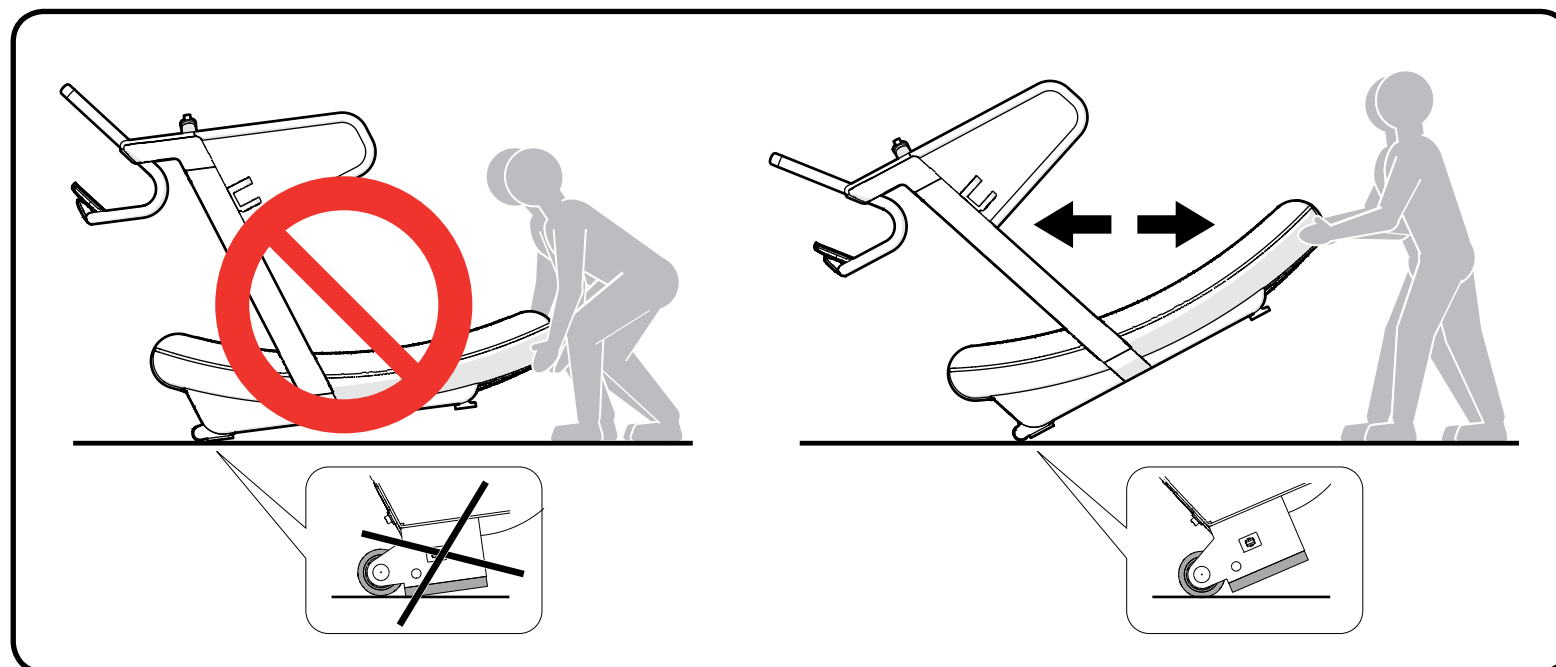
Luând în considerare greutatea echipamentului, recomandăm ca mai mult de o persoană să se ocupe cu ridicarea sa.

Dacă suprafața podelei nu permite folosirea roților, ridicați și cărați aparatul.



Avertismente

Mutați echipamentul cu foarte multă grijă, întrucât echipamentul se poate destabiliza și răsturna.

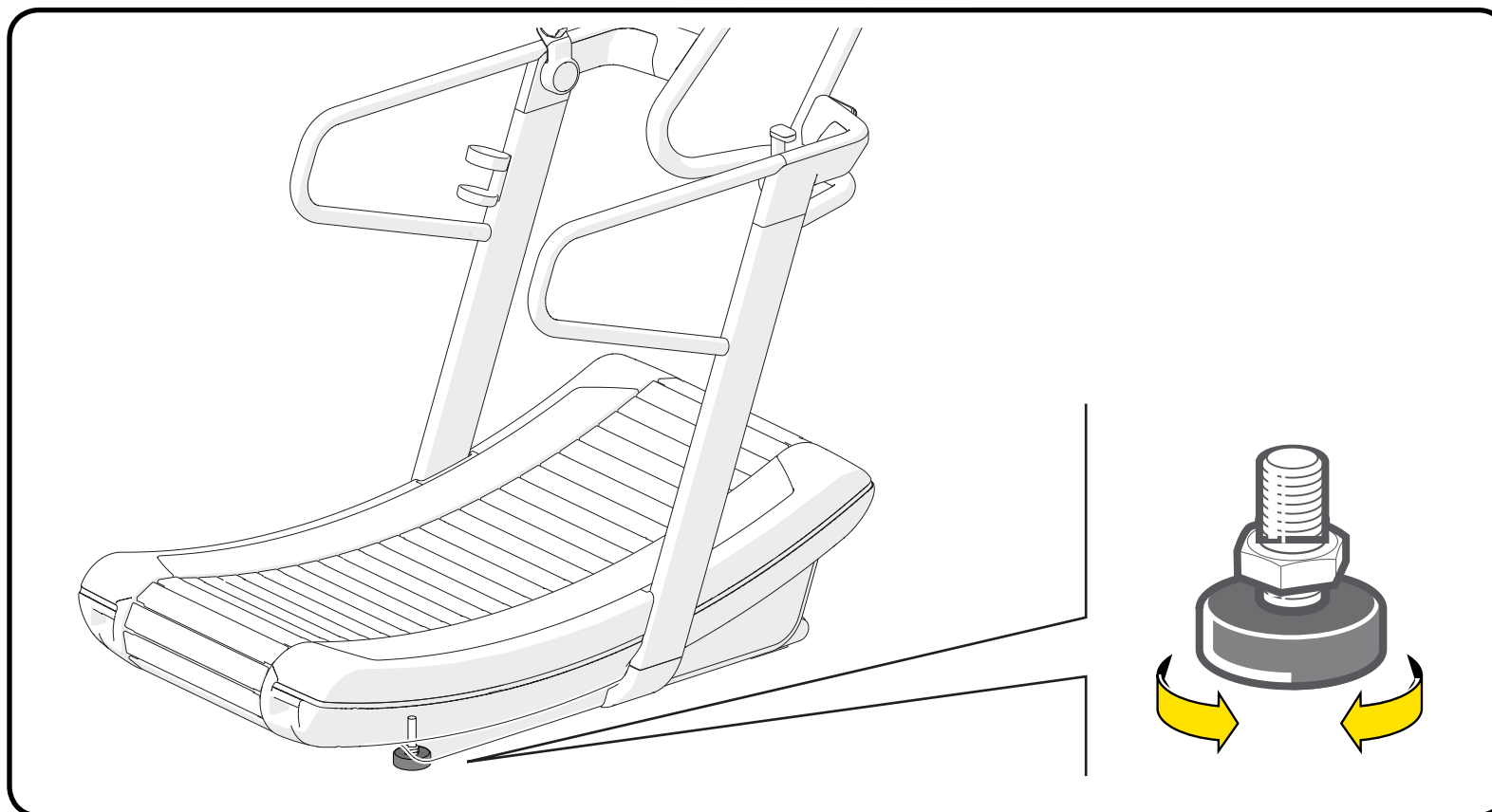


NIVELAREA

Echipamentul trebuie nivelat pentru a funcționa corespunzător.

Echipamentul este nivelat prin ajustarea piciorului, așa cum se arată în ilustrație:

- slăbiți piulița de siguranță **(B)**;
- rotiți piciorul **(A)** spre stânga sau dreapta până ce cadrul devine stabil;
- după reglare, strângeți apoi piulița de blocare **(B)**.



CONEXIUNEA ELECTRICĂ (MODELUL DJK03)

Înainte de a conecta echipamentul la rețea, asigurați-vă că instalația electrică este conformă cu reglementările aplicabile. Verificați eticheta cu datele privind alimentarea de la rețea, situată lângă întrerupător.

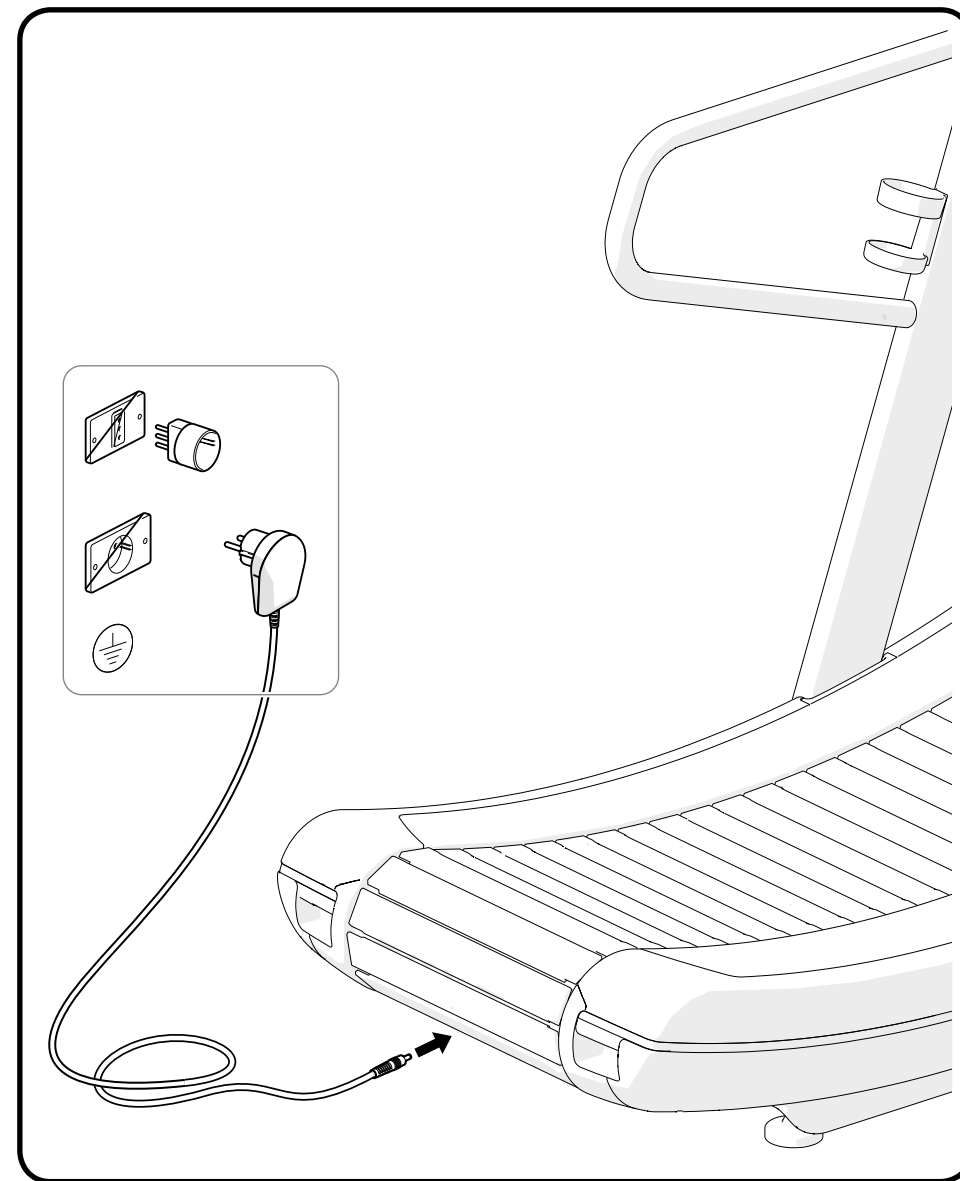
Conectați cablul de alimentare mai întâi la aparat și apoi la sursa de curent electric.



Avertismente

Verificați, periodic, cablul de alimentare.

Priza de perete trebuie să se afle într-un loc care să permită introducerea și decuplarea rapidă și în siguranță.



ÎNȚREȚINEREA PERIODICĂ

Echipamentul trebuie păstrat întotdeauna curat și fără praf, în conformitate cu practica bunei igiene, în special dacă este folosit într-o sală de sport sau de către mai mult de o persoană.

Pentru a curăța **afișaj**, acționați astfel (model DJK03):

- Scoateți din priză cablul de alimentare
- Reglați frâna pentru a încetini cât de mult posibil banda rotativă
- Ștergeți panoul de comandă cu o cârpă umedă, nu udă

Curățați complet aparatul, o dată pe săptămână:

- Scoateți din priză cablul de alimentare (modelul DJK03);
- Reglați frâna pentru a încetini cât de mult posibil banda rotativă
- Curățați exteriorul echipamentului utilizând un burete umed
- Ridicați aparatul pentru a da cu aspiratorul sub el

Nu folosiți produse chimice sau solvenți.



Avertismente

Nu ștergeți excesiv imaginile și instrucțiunile de pe etichete.

Se garantează siguranța aparatului doar dacă acesta este inspectat o dată la două săptămâni pentru a identifica orice semne de deteriorare și/sau uzură.

Toate lucrările de curățare și întreținere trebuie efectuate atunci când banda rotativă este complet oprită.

Pentru operațiile de întreținere care nu sunt descrise în acest manual, consultați Serviciul de Asistență Tehnică al Technogym.



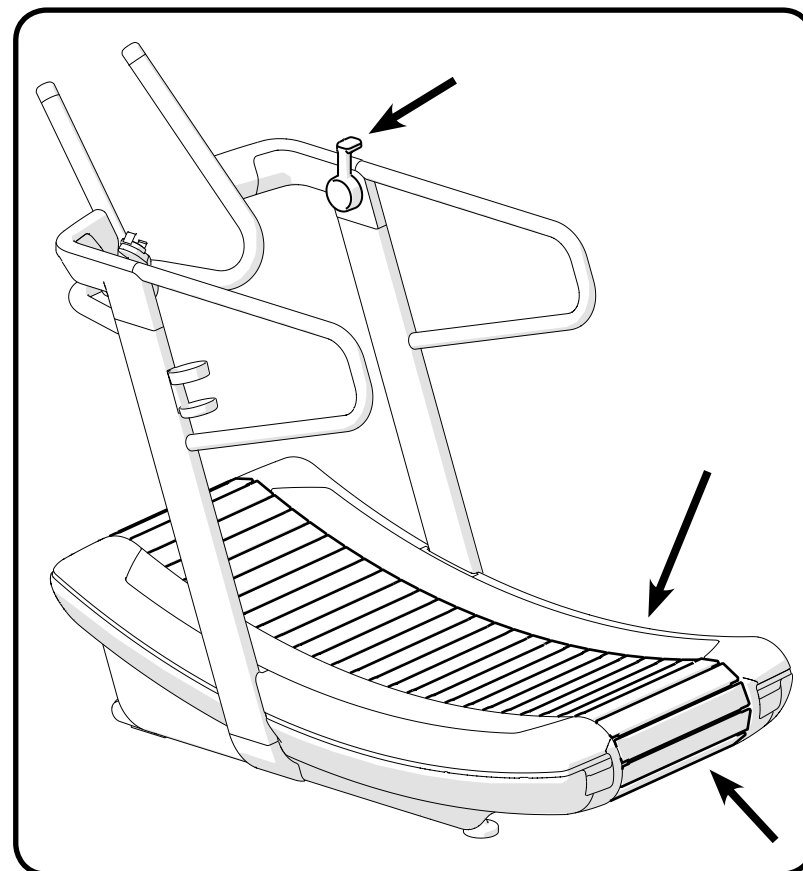
Avertismente

Întreținerea curentă, reglarea și ungerea trebuie făcute de **Serviciul de Asistență Tehnică al Technogym**.

Înainte de efectuarea oricărei lucrări este esențial să deconectați sursa de alimentare (modelul DJK03) și să setați frâna la maxim; banda rotativă trebuie să fie complet oprită.

Verificați la fiecare două săptămâni:

- Ca părțile individuale ale benzii rotative și ale benzii să nu fie deteriorate.
- Ca frâna să funcționeze corect.
- Ca apărătoarele din plastic să fie în condiție bună.



PROBLEME DE FUNCȚIONARE

Mai jos este lista problemelor ce pot apărea în timpul utilizării normale a aparatului. Dacă remediile prezentate nu pot rezolva problema, luați legătura cu Serviciul de Asistență Tehnică.

Problemă	Cauză	Remediu
Afișajul nu se aprinde	Căderea sursei de curent.	Verificați alimentarea electrică a prizelor respective prin introducerea în priză a unui alt aparat de care sunteți sigur că funcționează
	Cablul de alimentare este deteriorat.	Contactați Serviciul de Asistență Tehnică al Technogym.
	Cablul de alimentare nu este conectat la priza de curent în mod corect.	Verificați conexiunea.
	Probleme la instalare la nivelul cablului de alimentare.	Verificați conexiunea.
	Panoul de comandă a fost deconectat accidental.	Contactați Serviciul de Asistență Tehnică al Technogym.
Prea zgomotos	Aparatul nu a fost așezat pe o suprafață plană.	Verificați poziția și ajustați cu ajutorul șuruburilor aparatului.
	Rulmenții sunt stricați.	Contactați Serviciul de Asistență Tehnică al Technogym.
	Cureaua nu este aliniată central.	Contactați Serviciul de Asistență Tehnică al Technogym.
Datele de pe afișaj sunt incorecte sau nu sunt în concordanță cu funcționarea echipamentului	Aparatul interferează cu dispozitivele radio (ex. aparate casnice).	Mutați aparatul în altă parte sau mutați aparatele casnice.

PROBLEME DE FUNCȚIONARE

Problemă	Cauză	Remediu
Probleme de monitorizare a ritmului cardiac cu centura pentru piept	Alți transmițători situați în apropiere.	Mutați aparatul mai departe astfel încât să ieșiți din aria în care semnalele interferează (distanța minimă: 80 cm).
	Surse puternice de interferență în apropiere.	Găsiți sursa de interferență (ex. un aparat electric de uz domestic) și mutați echipamentul sau aparatul domestic.
	Centura pentru piept pentru monitorizarea ritmului cardiac este uzată.	Schimbați banda.
	Centura pentru piept nu face contact bun cu pielea.	Umeziți cu apă interiorul benzii.
	Transmițător stricat.	Schimbați banda.

Serviciul de Asistență Tehnică Technogym oferă:

- Consultanță telefonică
- Descrierea serviciului de asistență acoperit de garanție, precum și a celui care necesită achitare
- Servicii de asistență la fața locului
- Livrarea pieselor de schimb originale

**Serviciul de Asistență Tehnică
Technogym s.p.a**

Via Calcinaro 2861, 47521 Cesena, Italia

tel: +39 0547 56047

<http://www.technogym.com/Support>

Când contactați Serviciul de Asistență Tehnică al Technogym trebuie să furnizați următoarele informații:

- Modelul de produs
- Data achiziționării
- Numărul de serie
- Descrierea exactă a problemei



Avertisment

Orice intervenții asupra echipamentului executate de persoane neautorizate de Technogym vor determina anularea certificatului de garanție.

Technogym oferă companiilor specializate diagramele circuitelor echipamentului.

DEPOZITAREA

Dacă nu veți folosi aparatul pentru o perioadă lungă, depozitați-l respectând următoarele:

- Într-un loc curat și uscat, acoperit cu o pânză contra prafului.
- La o temperatură a camerei între -10°C și +70°C și o umiditate relativă între 20% și 90%.

Pentru o depozitare mai bună, folosiți **ambalajele originale**.

ELIMINAREA

Reprezintă întotdeauna o practică bună să vă asigurați că echipamentul nu poate constitui un pericol; de aceea nu îl lăsați în locurile unde copiii l-ar putea folosi ca jucărie. Ca măsură de precauție, atunci când nu folosiți aparatul pentru o perioadă mai lungă, deconectați-l de la sursa de curent electric.

Echipamentul nu trebuie aruncat; el trebuie predat unei facilități autorizate.

Echipamentul este realizat din materiale reciclabile cum ar fi oțelul, aluminiul și plasticul care trebuie debarasate în maniera prevăzută de reglementările de colectare a deșeurilor urbane în vigoare de către firme specializate în igienă urbană și a mediului.

Deșeurile electrice și electronice nu trebuie colectate împreună cu deșeurile obișnuite. Pentru acest tip de produse este asigurat un sistem specific de colectare a deșeurilor, în conformitate cu legislația aplicabilă, prin care este solicitată manevrarea, recuperarea și reciclarea corespunzătoare.

Descărcarea sau eliminarea neautorizată a echipamentelor electrice sau electronice sau utilizarea neadecvată a acestora poate cauza daune grave mediului și sănătății.

Respectând măsurile implementate de statele membre ale Uniunii Europene, cetățenii rezidenții în UE pot preda echipamentele electrice și electronice la centre autorizate de colectare, pentru eliminare.

Dacă acest produs este de uz comercial, contactați distribuitorul dumneavoastră sau asistența pentru clienți Technogym din țara dumneavoastră pentru a organiza colectarea și eliminarea deșeurilor electrice și electronice.

În țările care nu fac parte de Uniunea Europeană, contactați autoritățile locale pentru eliminarea deșeurilor electrice și electronice.

SKILLMILL__en-AA
OSM00971

